MALTA

ATT Nru. XVIII ta' l-1995

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jawtorizza li s-somma ta' mhux iżjed minn tnejn u tletin miljun u ħames mitt elf lira Maltija tinġabar b'self f'Malta sabiex tagħmel tajjeb għad-deficit fil-Fond Konsolidat minħabba l-ispiża matul is-sena 1994.

ACT No. XVIII of 1995

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to authorise a sum not exceeding thirty-two million, five hundred thousand Maltese liri to be raised in Malta by way of loan for the purpose of making good the deficit by the Consolidated Fund to meet expenditure during the year 1994.

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

UGO MIFSUD BONNICI
President

13 ta' Ġunju, 1995

ATT Nru. XVIII ta' l-1995

ATT biex jawtorizza li s-somma ta' mhux iżjed minn tnejn u tletin miljun u ħames mitt elf lira Maltija tinġabar b'self f'Malta sabiex tagħmel tajjeb għad-deficit fil-Fond Konsolidat minħabba l-ispiża matul is-sena 1994.

IL-PRESIDENT bil-parir, u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1995 dwar Self Lokali. Titolu fil-qosor.

2. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor b'self f'Malta s-somma li ma tkunx iżjed minn tnejn u tletin miljun u ħames mitt elf lira Maltija. Setgħa għall-ġbir ta' Self.

(2) Sabiex jinġabar is-self kif intqal qabel, il-Ministru responsabbli għall-finanzi huwa b'dan awtorizzat li joħroġ *stock* f'Malta skond l-Ordinanza dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Reġistrati); u s-self Kap. 161. magħmul skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandu jsir skond dawk it-termini u kundizzjonijiet li l-imsemmi Ministru jista' japprova.

Skop tas-self.

3. Kull somma mislufa taħt l-awtorità ta' dan l-Att għandha tiġi approprjata u użata biex tagħmel tajjeb għad-deficit fil-Fond Konsolidat minħabba l-ispiża li saret matul is-sena 1994.

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 426 tad-29 ta' Mejju, 1995.

LAWRENCE GONZI
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati.

I assent.

(L.S.)

UGO MIFSUD BONNICI
President

13th June, 1995

ACT No. XVIII of 1995

AN ACT to authorise a sum not exceeding thirty-two million, five hundred thousand Maltese liri to be raised in Malta by way of loan for the purpose of making good the deficit incurred by the Consolidated Fund to meet expenditure during the year 1994.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. This Act may be cited as the Local Loan Act, 1995. Short title.

2. (1) Subject to the provisions of this Act, the Government of Malta may raise in Malta by way of loan a sum of money not exceeding thirty-two million five hundred thousand Maltese liri. Power to raise loan.

(2) For the purpose of raising the loan as aforesaid, the Minister responsible for finance is hereby authorised to issue stock in Malta under the provisions of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance; and the loan made under the provisions of this section shall be made on such terms and conditions as the said Minister may approve. Cap. 161.

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni - Kastilja — *Published by the Department of Information - Kastilja*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*

Prezz 4c — *Price 4c*